

STN	Elektrické spotrebiče pre domácnosť a na podobné účely Bezpečnosť Osobitné požiadavky na komerčné elektrické bubnové sušičky Zmena A2	STN EN 50570/A2 36 1055
------------	--	---

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/25

STN EN 50570 z júna 2014 sa bez tejto zmeny A2 môže používať do 15. 11. 2027.

Obsahuje: EN 50570:2013/A2:2024

139865

Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025
Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii
v znení neskorších predpisov.

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 50570:2013/A2

November 2024

ICS 97.060

English Version

**Household and similar electrical appliances - Safety - Particular
requirements for commercial electric tumble dryers**

Appareils électrodomestiques et analogues - Sécurité -
Règles particulières pour les sèche-linge à tambour à
usage collectif

Sicherheit elektrischer Geräte für den Hausgebrauch und
ähnliche Zwecke - Besondere Anforderungen für elektrische
Trommeltrockner für den gewerblichen Gebrauch

This amendment A2 modifies the European Standard EN 50570:2013; it was approved by CENELEC on 2023-07-04. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 50570:2013/A2:2024 (E)

Contents	Page
European foreword	3
1 Modification to Introduction.....	4
2 Modification to Clause 1, "Scope"	4
3 Modification to Clause 2, "Normative references"	4
4 Modification to Clause 3, "Terms and definitions"	5
5 Modification to Clause 7, "Marking and instructions"	5
6 Modification to Clause 11, "Heating"	6
7 Modification to Clause 13, "Leakage current and electric strength at operating temperature"	6
8 Modification to Clause 15, "Moisture resistance"	7
9 Modification to Clause 16, "Leakage current and electric strength"	7
10 Modification to Clause 19, "Abnormal operation"	7
11 Modification to Clause 20, "Stability and mechanical hazards"	7
12 Modification to Clause 22, "Construction"	8
13 Modification to Clause 24, "Components"	8
14 Modification to Clause 29, "Clearances, creepage distances and solid insulation"	9
15 Modification to Clause 30, "Clearances, creepage distances and solid insulation"	9
16 Modification to Figure.....	9
17 Modification to the annexes	10
Annex A (normative) Software evaluation	11
Annex AA (normative) Rinsing agent	12
Annex BB (normative) Appliances that use a refrigerating system incorporating sealed motor-compressors for carrying out the drying process.....	13
Annex DD (normative) Emission of acoustical noise	18
Annex EE (normative) Test method for determining gas concentration beyond the boundary of the appliance	19

European foreword

This document (EN 50570:2013/A2:2024) has been prepared by CLC/TC 61 “Safety of household and similar electrical appliances”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at (dop) 2025-05-15
national level by publication of an identical national standard
or by endorsement
- latest date by which the national standards conflicting with (dow) 2027-11-15
this document have to be withdrawn

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CENELEC by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CENELEC website.

EN 50570:2013/A2:2024 (E)**1 Modification to Introduction**

Delete the first paragraph starting with “This European Standard has been prepared...”.

Add the following:

This European amendment A2 supplements or modifies the corresponding clauses of the standards below:

- EN 60335-1:2012+A11:2014+A13:2017+A1:2019+A14:2019+A2:2019+A15:2021+A16:2023 (Part 1)
- EN 50570:2013+A1:2018 (Part 2)

2 Modification to Clause 1, “Scope”

Replace in the paragraph starting with “This European Standard does not apply...” the volume “150 l” with “350 l”.

3 Modification to Clause 2, “Normative references”

Delete the reference to EN 60335-1:2012.

Replace the standard references as follows:

EN 60204-1:2018, *Safety of machinery - Electrical equipment of machines - Part 1: General requirements*

EN 60704-1:2010¹, *Household and similar electrical appliances - Test code for the determination of airborne noise - Part 1: General requirements*

EN IEC 60730-2-12:2019, *Automatic electrical controls for household and similar use — Part 2-12: Particular requirements for electrically operated door locks (IEC 60730-2-12:2015)*

EN ISO 3744:2010, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Engineering methods for an essentially free field over a reflecting plane (ISO 3744:2010)*

EN ISO 3746:2010, *Acoustics - Determination of sound power levels and sound energy levels of noise sources using sound pressure - Survey method using an enveloping measurement surface over a reflecting plane (ISO 3746:2010)*

EN ISO 4871:2009, *Acoustics - Declaration and verification of noise emission values of machinery and equipment (ISO 4871:1996)*

EN ISO 9614-2:1996, *Acoustics - Determination of sound power levels of noise sources using sound intensity - Part 2: Measurement by scanning (ISO 9614-2:1996)*

EN ISO 11201:2010, *Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions in an essentially free field over a reflecting plane with negligible environmental corrections (ISO 11201:2010)*

EN ISO 11203:2009², *Acoustics - Noise emitted by machinery and equipment - Determination of emission sound pressure levels at a work station and at other specified positions from the sound power level (ISO 11203:1995)*

¹ As amended by EN 60704-1:2010/A11:2012.

² As amended by EN ISO 11203:2009/A1:2020.

EN ISO 11688-1:2009, *Acoustics - Recommended practice for the design of low-noise machinery and equipment - Part 1: Planning (ISO/TR 11688-1:1995)*

EN 60079-29-1:2016³, *Explosive atmospheres - Part 29-1: Gas detectors - Performance requirements of detectors for flammable gases*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN

³ As amended by EN 60079-29-1:2016/A1:2022 and EN 60079-29-1:2016/A11:2022.